Abraham Gebre, Next in Line (*Teregna*)

El següent a la cua mostra **persones que esperen ser ateses durant el règim del Derg a Etiòpia, un govern militar que va durar del 1974 al 1987. El Derg va prendre el poder de l'estat després que una revolució popular plantés cara al govern de l'emperador Haile Selassie. Gebre pinta una al·legoria d'una revolució popular convertida en dictadura: els soldats s'han saltat la cua i un ciutadà qualsevol sembla que protesta. Potser per accentuar-ne la ironia, l'artista va decidir retratar aquesta escena d'injustícia i resistència en l'estil del realisme socialista, que el Derg i moltes altres dictadures d'inspiració soviètica d'arreu del món van promoure durant la segona meitat del segle xx.**

El siguiente en la fila muestra a personas haciendo cola durante el régimen del Derg en Etiopía, un gobierno militar que duró de 1974 a 1987. El Derg tomó el poder del Estado cuando una revolución popular desafió al Gobierno del emperador Haile Selassie. Gebre ha pintado una alegoría de una revolución popular convertida en dictatorial: los soldados se han saltado la fila y un ciudadano cualquiera aparece para protestar. Tal vez para subrayar la ironía, el artista eligió representar esta escena de injusticia y resistencia utilizando el realismo socialista, el estilo promovido por el Derg y por muchas dictaduras de tipo soviético en todo el mundo durante la segunda mitad del siglo XX.

Next in Line shows people waiting for services during the Derg regime in Ethiopia, a military government that ruled from 1974 to 1987. The Derg usurped state power when a popular revolution challenged the gov¬ernment of Emperor Haile Selassie. Gebre has painted an allegory of a people's revolution turned dictatorial: soldiers have cut the line and a regular citizen appears to object. Perhaps to heighten the irony, the artist chose to depict this scene of injustice and resistance using Socialist Realism, the style favored by the Derg and many Soviet-style dictatorships across the world in the second half of the 20th century.